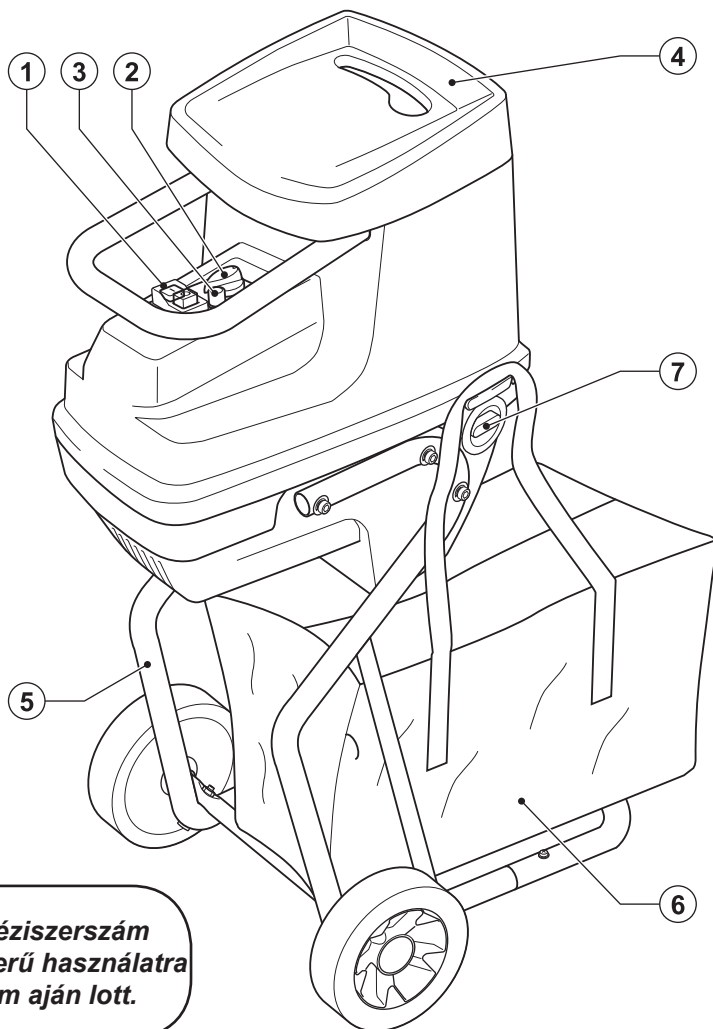




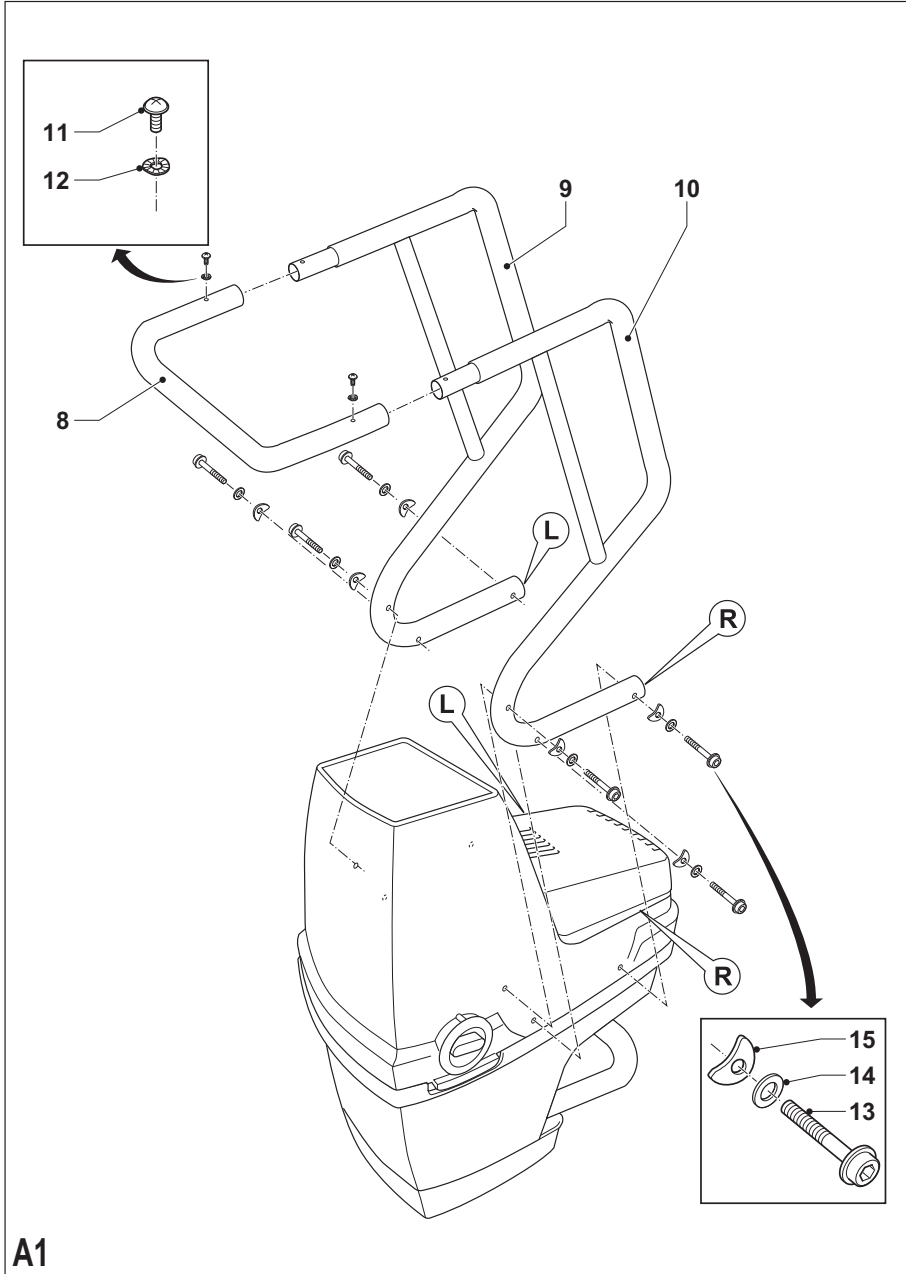
*A kéziszerszám
iparszerű használatra
nem ajánlott.*

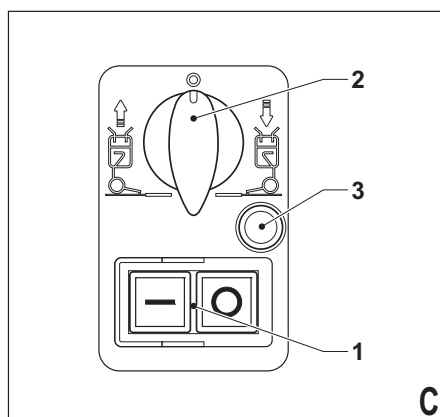
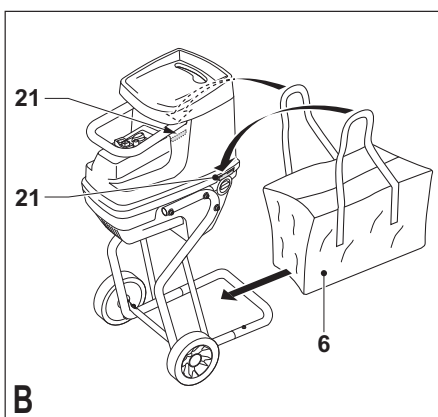
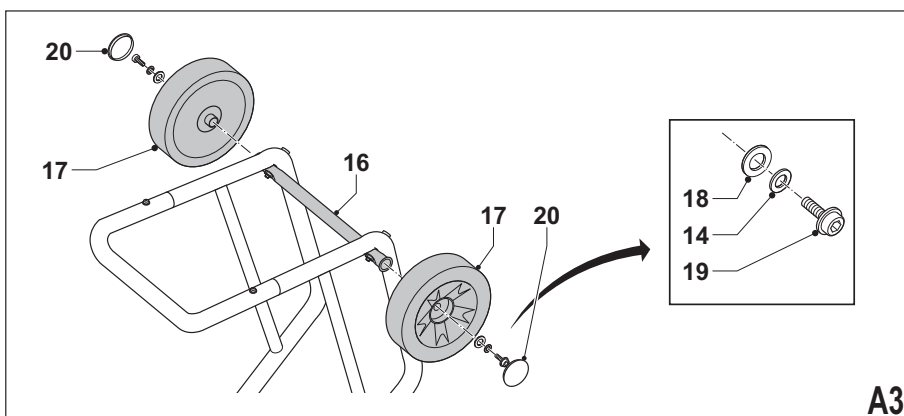
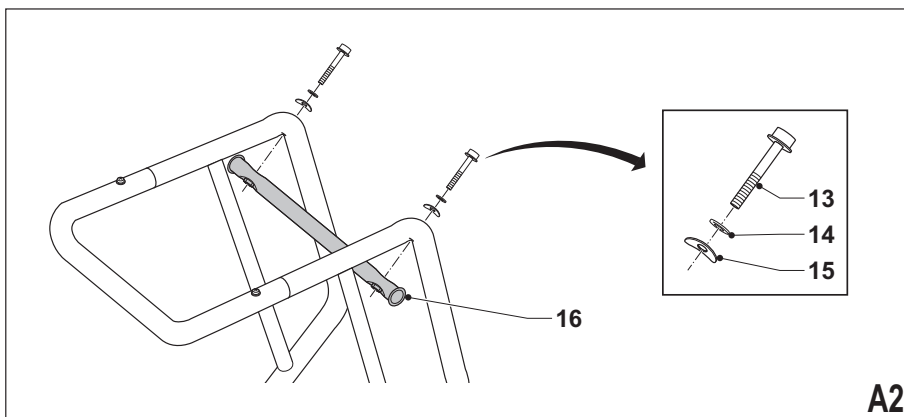
533444-61 H

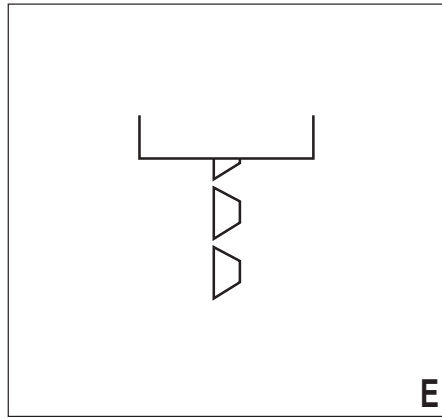
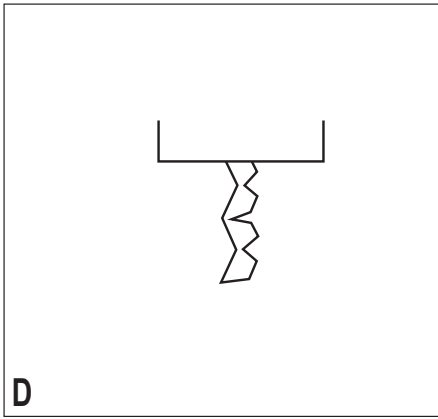
Fordítás az eredeti kezelési utasítás alapján készült

www.blackanddecker.eu

GS2400







Rendeltetésszerű használat

Az Ön BLACK+DECKER™ GS2400 Komposztálója a háztartásban és a kertben keletkező szerves hulladékok, lemetsett részek, sövényhulladékok, ágak és más organikus hulladék, valamint papír és karton felaprítására lett kifejlesztve. Ezt a felaprított hulladékot könnyebb elhelyezni és komposztálásra ez a legalkalmasabb, azaz értékes trágya nyerhető belőle. A Komposztáló iparszerű felhasználásra nem alkalmas. Rendeltetésszerű használata szakaszos: az ajánlott betöltési idő 40%-a a készülék teljes futamidejének. A betöltendő anyag válogatása és összeszedése általában elegendő üresjáratú időt biztosít a készüléknek.

Általános biztonságtechnikai előírások

- Figyelem! Elektromos szerszám használatakor mindig tartsa be az alábbi alapvető biztonsági rendszabályokat, így elkerülheti a tűzveszély, az elektromos áramütés, a személyi sérülések lehetőségét.
- Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót a gép üzembe helyezése előtt.
- Kérjük, gondosan őrizze meg a kezelési útmutatót, hogy a későbbiekben is bármikor utánanézhessen a géppel kapcsolatos összes információnak.
- Mielőtt bármilyen beállítást változtat a gépen, vagy karbantartási munkába kezd, mindig csatlakoztassa le a készüléket a hálózati áramforrásról. A készülék használata előtt, győződjön meg arról, hogy veszély esetén hogyan kell a készüléket kikapcsolni.

Általánosságok

- Soha ne engedje gyerekeknek, vagy olyan személynek a gép használatát, aki nem ismeri ezt a típust, illetve nem olvasta el a kezelési utasítást. Helyi előírások meghatározhatják a felhasználó minimális életkorát. A működő géptől tartsa távol az embereket, különösen a gyerekeket, illetve a háziállatokat. Ön a felelős, ha baleset történik, éppen ezért a gép 6 méter sugarú körzetében senki ne tartózkodjon.
- Vegye figyelembe, hogy a gép kezeléséből adódó balesetekért, vagy károkért a tulajdonos a felelős.

Előkészületek

- Soha ne használja a készüléket nézelődők közelében.
- Csak szabadban és nyílt területen használja a készüléket (pl. faltól vagy más fix tárgytól távol), stabil, vízszintes felületen.
- Mindig viseljen védőszemüveget, vagy szemellenzőt a készülék használatának teljes ideje alatt.
- Ügyeljen a hallásvédelemre, ha a hangnyomásszint kényelmetlenséget okoz.
- Soha ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert, mivel ezek a mozgó részekbe akadhatnak. Viseljen gumikesztyűt és csúszásmentes lábbelit, ha szabadban dolgozik. Hosszú haj esetében viseljen sapkát, hogy ne zavarja a munkában.
- Ne hagyja szabadban a gépet, óvja az esőtől. Ne használja nyirkos, nedves környezetben. Ne használja a készüléket robbanás és tűzveszélyes

helyeken, például gyúlékony folyadékok és gázok közelében.

- Ne üzemeltesse a készüléket kikövezett vagy kavicsos területen, ahol a készülékből kikerülő anyag, sérülést okozhat.
- Az aprítómechanizmus károsodásának megelőzéséhez, távolítsa el a földet a gyökerek közül. Soha ne próbáljon meg csontot, követ, üveget, fémot, műanyagot vagy textilt aprítani a készülékkel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket és a hálózati kábelt. Vizsgálja meg, hogy a mozgó részek megfelelően működnek, nincsenek akadályoztatva. Ellenőrizze a részegységeket, olajzásukat, esetleg előforduló töréseit, a kézzel védő vagy a kapcsoló sérüléseit és minden olyan rendellenességet, ami befolyásolhatja a készülék használatát. Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék megfelelően működik, és a kategóriájával egyenértékű teljesítményt biztosít. Ne használja a gépet, ha valamelyik alkatrésze sérült. Ne használja a gépet, ha a kapcsoló nem működőképes.
- A sérült vagy hibás alkatrészek javítását vagy cseréjét csak a kijelölt szakszervizek végezhetik. Soha ne kísérelje meg a javítást Önállóan, a sérült részeket és védőberendezéseket előírás szerint kell javíttatni vagy cseréltetni.
- Ha a hálózati kábel megsérült, azonnal le kell cseréltetni a kijelölt szakszervizek egyikében. Soha ne kísérelje meg a javítást Önállóan, a sérült részeket és védőberendezéseket előírás szerint kell javíttatni vagy cseréltetni. A szabadban kizárólag csak az arra jóváhagyott és jelöléssel ellátott hosszabbító kábelt szabad használni.

Mások biztonsága

- A szerszámot a korlátozott fizikai, érzékszervi és mentális képességekkel rendelkező, vagy gyakorlatlalt és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) nem használhatják; kivétel, ha a biztonságukért felelős személy munkavégzésüket felügyeli és irányítja.
- A gyermekeket felügyelni kell megakadályozva, hogy játsszanak a szerszámmal.

Maradványkockázatok

A biztonsági figyelmeztetéseken ismertetett kockázatok mellett más kockázatok is jellemezhetik a szerszám használatát. Ezek a kockázatok a szerszám rendeltetésétől eltérő, illetve huzamos használatából stb. adódhatnak. A vonatkozó biztonsági előírások alkalmazása és a védőeszközök használata ellenére bizonyos kockázatok (ún. maradványkockázatok) nem lehet elkerülni. Ezek a következők:

- A forgó/mozgó alkatrészek megérintése által okozott sérülés.**
- Az alkatrészek, vágólapok, tartozékok cseréje által okozott sérülés.**
- A szerszám huzamos használata által okozott egészségkárosodás. Ha valamely szerszámot huzamosabb ideig használ, akkor tartson rendszeresen szüneteket a munkában.**
- Halláskárosodás.**

- **A használat közben famunkáknál keletkező por belégzése miatti egészségkárosodás (különös tekintettel a tölg, bükk és MDF anyagokra).**

Védekezzen áramütés ellen

- A készüléket kizárólag csak földelt dugaszolóaljzathoz vagy hosszabbító kábelhez csatlakoztassa.
- Az elektromos biztonság tovább növelhető egy nagy érzékenyséű 30 mA / 30 mS értékű hibaáramvédő kapcsoló beiktatásával.
- A készüléket kizárólag váltakozó áramról szabad üzemeltetni. Soha ne próbálja meg ettől eltérő áramforrásról üzemeltetni.

Hosszabbító kábelek

- A szabadban kizárólag csak az arra jóváhagyott és jelöléssel ellátott hosszabbító kábelt szabad használni.
- Teljesítmény csökkenés nélkül max. 25 m hosszú 1,5 mm három eres hosszabbító kábelt használhat.

Fő áramforrás

A termék megfelel az EN 61000-3-11 szabvány műszaki követelményeinek. A készülék egy feltételes csatlakozásnak van alávetve, így a felhasználó, az áramszolgáltatóval konzultálva, ha szükséges, arra utasítható, hogy olyan rendszerre csatlakoztathatja csak, melynek az energiaellátási ellenállása 0.087 + j0.087 ohm vagy alacsonyabb.

Kezelés

- A készülék használata előtt nézzem bele a betöltő garatba és győződjön meg róla, hogy üres.
- Tartsa távol arcát és testét a betöltő nyílástól, mivel a hosszú ágak kicsapódhatnak, mialatt az aprítórendszer behúzza ezeket. Soha ne hagyja, hogy kezei vagy teste bármely más részes vagy ruházata a betöltő garatba, a kimeneti csúszdába, vagy bármely mozgórészhez közel érjen.
- Álljon biztonságosan az egész munkavégzés ideje alatt. Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben. Soha ne álljon magasabb területre, mint a készülék, amikor anyagot etet a készülékbe.
- Mindig álljon a kivető csúszdától távol, ha a készüléket használja.
- Ha anyagot etet a készülékbe, legyen különösen óvatos. Soha ne próbáljon csontot, követ, üveget, fémot, műanyagot, textilt vagy más idegen tárgyat aprítani a készülékkel.
- Ha az aprítómechanizmushoz bármilyen idegen tárgy ütődik, vagy ha a készülék szokatlan hangot ad ki vagy vibrál, azonnal kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el a hálózati csatlakozót az áramforrásból, és hagyja a motort teljesen megállni.
 - Vizsgálja át a készüléket sérülés tekintetében.
 - Ellenőrizze a laza részegységeket és húzza meg ezeket.
 - A sérült vagy hibás alkatrészek javítását vagy cseréjét csak a kijelölt szakszervezetek végezhetik. Soha ne kísérelje meg a javítást. Önállóan, a sérült részeket és védőberendezéseket előírás szerint kell javíttatni vagy cseréltetni.

- Ne hagyja, hogy a feldolgozott anyag feltorlódjon a kivető zónában; ez megakadályozná a megfelelő ürítést, és az anyag visszacsapását idézhetné elő a bebetetető garaton keresztül.
- Ha a készülék megakad, eltömődik, kapcsolja ki a komposztaprítót, csatlakoztassa le a hálózati áramforrásról és hagyja a motort teljesen megállni, mielőtt az elakadást megszüntetné.
- Tartson minden védőburkolatot és terelőt a helyén, megfelelő munka pozícióban és kondícióban.
- Soha ne szállítsa vagy döntse meg a készüléket, mialatt üzemben van, illetve mialatt a motorja jár.
- Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül. Bármikor, amikor elhagyja a munkaterületet, kapcsolja ki a készüléket, áramtalanítsa és hagyja a motort teljesen megállni. Gyermekek esetén különösen kiemelt felügyelet szükséges, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Soha ne döntse meg a készüléket mialatt az áram alatt áll.

Karbantartás és tárolás

- Kapcsolja ki, áramtalanítsa a készüléket, és ellenőrizze, hogy a mozgórészek teljesen megálltak, mielőtt felügyelet nélkül hagyja a gépet; ha nem használja azt; mielőtt változtatna a készülék bármely beállításán; tartozékot vagy feltétet cserél; a termék átvizsgálása előtt; valamint ha a megakadást kívánja megszüntetni. Ellenőrizze, hogy minden mozgó alkatrész teljesen megállt, mielőtt átvizsgálja azt, beállítást változtat rajta, stb.
- Ügyeljen a készülék megfelelő tárolására. Ha nem használja a készüléket, tartsa száraz, gyermekek elől gondosan elzárt helyen.

A készüléken elhelyezett címkék

A készüléken a dátumkóddal együtt a következő piktogramok láthatók:



Figyelmesen olvassa el a kezelési utasítását, mielőtt üzembe helyezi a készüléket.



Veszély – forgó élek! Tartsa távol kezeit és lábait a készülék nyílásaitól.



Ne használja a készüléket nyirkos, nedves környezetben, ne hagyja szabadban, óvja az esőtől.



Mindig viseljen védőszemüveget a készülék használatakor.



Mielőtt karbantartási munkálathoz lát, vagy elkezd a gép összeszerelését, győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozó le van választva az áramforrásról, és a készülék ki van kapcsolva.



A működő géptől és a munkaterülettől tartsa távol az embereket, nézelődőket.



Mindig viseljen védőszemüveget, hallásvédőt és pormaszkot a készülék használatakor.



Mindig viseljen védőkesztyűt a készülék használatakor.

Elektromos biztonság

- Ha a hálózati kábel sérült, azonnal cseréltesse le egy BLACK+DECKER márkaszervízben.

Leírás

1. Üzemi be/ki kapcsoló
2. Irányváltó
3. Túlterhelés elleni védelem kapcsoló
4. Tölcsér
5. Állvány
6. Gyűjtőzsák
7. Állítócsavar

Összeszerelés

Figyelem! Mielőtt elkezd a gép összeszerelését, győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozó le van választva az áramforrásról, és a készülék ki van kapcsolva.

Az állvány összeszerelése (A1 – A3 ábra)

Figyelem! Mindig kérjen segítséget az állvány összeszerelésékor. A készülék túl nehéz egy embernek.

- Fordítsa fejjel lefelé a komposztálót, és helyezze a padlóra.
- Állítsa a támasztó lábakon lévő furatokat egy vonalba a készüléken lévő furatokkal. Illessze a lábakon lévő jelek alapján a lábakat a készülékhez.
 - Baloldali láb jele „L”
 - Jobboldali láb jele „R”
- Rögzítse a lábakat a készülékre az imbuszcson (13), a rugós alátétek (14) és a nyereg alátétek (15) segítségével az ábra szerint (A1 ábra).
- Csúsztassa rá az alsó keretet (8) a jobb lábra (10) és a bal lábra (9).
- Rögzítse az alsó keretet a csavarok (11) és a rögzítő alátét (12) segítségével.
- Állítsa a keréktengely (16) furatát az állvány furatával egy vonalba (A2 ábra).

- Rögzítse a keréktengelyt a nyereg alátétekkel (15), a rugós alátétekkel (14) és az imbuszcson (13) segítségével az ábra szerint.

A kerekek felszerelése (A3 ábra)

- Illessze a kereket (17) a kerék tengelyre (16).
- Rögzítse a kereket a sima alátéttel (18), a rugós alátéttel (14) és az imbuszcson (19).
- Illessze a kerékfedeleket (20) a kerékre, úgy hogy bepattintja a helyére.
- Ismétlje meg a fenti eljárást a másik kerékkal is.

A gyűjtőzsák felszerelése (B ábra)

- Helyezze a gyűjtőzsákot (6) a kivető nyílás alá az ábra szerint.
- Illessze a gyűjtőzsák fűleit a kampókra (21).

A készülék használata

Figyelem! Hagyja a készüléket a saját ritmusában dolgozni. Ne erőltesse túl.

- A készülék beindítása előtt mindig ellenőrizze, hogy a bevető garat üres legyen. Ne kapcsolja ki addig a készüléket, amíg a bevető garat ki nem ürült, mivel a készülék megakadhat és ez nehézséget jelent az újraindításkor.
- Aprítás előtt mindig távolítsa el a földet és a köveket a növények gyökeréből.
- Tartsa szorosan az ágakat, amikor a készülékbe adagolja.

A készülék be- és kikapcsolása (C ábra)

Bekapcsolás

- Állítsa az irányváltót (2) baloldali pozícióba.
- Nyomja be a be/ki üzemi kapcsoló „I” részét.

Kikapcsolás

- Nyomja be a be/ki üzemi kapcsoló „O” részét.

Figyelem! Ne működtesse az irányváltót/kapcsolókat sorozatosan, hirtelen mozdulatokkal. Hirtelen kapcsolás áramerősség emelkedést generálhat, ami potenciálisan károsíthatja a komposztaprítót.

Megakadás/eltömődés kitisztítása (C ábra)

Ha a készülék túl vastag vagy kemény ágtól, vagy idegen tárgytól megakad, a komposztaprító az esetek többségében automatikusan kioldja magát. A kés forgási iránya automatikusan megfordul, így az anyag visszafelé, a készülék teteje felé fog kidobódni. A forgásirány visszaállításához, a normál bevetéshez, járjon el a következők szerint:

- Kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, amíg az aprító kés teljesen megáll.
- Kapcsolja be újra a készüléket, és a készülék visszaáll a normál bevetési irányba.

Ha az anyag beszorult:

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Állítsa az irányváltót (2) jobb oldali pozícióba.
- Nyomja be a I gombot addig, amíg az elakadás kikerül a készülékből.

Figyelem! Ágak lőködhetnek ki a beetető garatból, ha a készüléket fordított irányú késmozgással üzemelteti.

Ha az elakadás nem szüntethető meg a fenti műveletekkel:

- Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket.
- Egy darab fa segítségével lazítsa meg az anyagot az aprító térben.
- Helyezze áram alá a készüléket, és üzemeltesse a készüléket a fentiek szerint az elakadást okozó anyag kioldásához.

Figyelem! Mindig kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket, ha elakadást szüntet meg. Soha ne próbálja az elakadást kézzel megszüntetni a beetető garaton, vagy a kivető nyíláson keresztül. Kezeit mindig tartsa távol az aprító tértől.

Java s l a t o k a z o p t i m á l i s m u n k a v é g z é s h e z

- Aprítson a munkavégzés legvégén szárazanyagot, mivel ez segít a kivető nyílás és a kés tisztántartásában.
- Ne hagyja az anyagot felgyülni addig, amíg rothadásnak indul komposztapritás előtt.
- Többször is apríthatja a komposztanyagot, így tovább csökkentheti a térfogatát.
- Vegye figyelembe a kezelési utasítás végén szereplő táblázatot.

Kar b a n t a r t á s

Az Ön készüléke minimális karbantartás mellett hosszú távú felhasználásra lett tervezve. A készülék folyamatos megfelelő működése nagymértékben függ az alapos ápolástól és a rendszeres tisztítástól.

- Tartsa a készüléket tisztán és szárazon.
- Ne használjon karcot hagyó tisztítószert vagy oldószert bázisú anyagot.
- Rendszeresen tisztítsa meg a készülék levegőréseit egy tiszta, és száraz puha kefével, vagy ronggyal.
- A műanyag részeket enyhén nedves szappanos kendővel tisztítsa. Akadályozza meg, hogy folyadék kerüljön a gép belsejébe. Soha ne mártsa a készülék semelyik részét folyadékba.

A z a p r í t ó h e n g e r b e á l l í t á s a

Az aprítóhengert be kell állítani, ha a készülék nem megfelelően aprítja fel az anyagot.

- Forgassa az állítócsavart (7) az óramutató járásával megegyező irányba egy fél fordulattal, aprítópozícióba, finom anyag teljes felapritásához.
- Forgassa az állítócsavart az óramutató járásával ellentétes irányba egy fél fordulattal, zúzópozícióba, kemény anyag aprításához.

Az anyagot lehet, hogy kétszer is át kell vezetni a készüléken, az anyag összezúzásaához, mielőtt teljesen felapritja.

- Ellenőrizze, hogy a vágóél ne érjen a betét élhez, a készülék sérülésének elkerüléséhez.

Ha az aprítani kívánt anyag elkezd úgy kinézni, mint egy lánc – a D ábrán látható módon – állítson a következőkön:

- Kapcsolja be a készüléket.
- Forgassa az állítócsavart (7) nagyon lassan és nagyon kis lépésenként az óramutató járásával megegyező irányba addig, amíg egy kis súrlódó hangot nem hall, vagy egy kis alumínium forgács fog kiesni a kivető nyíláson keresztül. Az aprítani kívánt anyag most már teljesen fel lesz aprítva, az E ábrán látható módon.

Figyelem! Ügyeljen rá, hogy a készülék be legyen kapcsolva és előre/aprító irányba üzemeljen. Az aprítóhenger kikapcsolt állapotban való beállítása a készülék komoly sérülését,árosodását okozhatja.

Tű l t e r h e l é s e l l e n i v é d e l e m (C á b r a)

Ez a készülék túlterhelés elleni védelemmel van ellátva. Ha a készülék eltömődik, és a motor megakad, a készülék automatikusan kikapcsolódik.

- Várjon kb. 5 percet a védelmi rendszer visszaállításához.
- Áramtalanítsa a készüléket.
- Tisztítsa ki az eltömődést, elakadást az előzőekben leírtak szerint.
- Helyezze áram alá a készüléket.
- Nyomja meg a túlterhelés elleni védelem kapcsolót (3).
- Kapcsolja be a készüléket.

Kö r n y e z e t v é d e l e m



Elkülönített begyűjtés. Ezt a készüléket el kell különíteni a normál háztartási hulladéktól.

Egy napon, mikor készüléke eléri technikai élettartamának végét, vagy nincs további szüksége rá, gondoljon a környezetvédelemre. A terméket a normál háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni.



Az elhasznált termékek és csomagolások elkülönített begyűjtése lehetővé teszi, ezek újrahasznosítását. Újrahasznosított vagy újra feldolgozott anyagok segítségével a környezetszennyezés, illetve a nyersanyagok iránti igény nagymértékben csökkenthető.

A helyi előírások rendelkezhetnek az elektromos készülékek háztartási hulladéktól elkülönített begyűjtéséről, helyhatósági hulladéklerakó helyeken vagy a kereskedők által új termék megvásárlásakor.

BLACK+DECKER termékeire az élettartamuk lejártával visszavételi lehetőséget kínál. Ez a szolgáltatás ingyenes. Ha igénybe veszi ezt a szolgáltatást, kérjük, juttassa el készülékét a legközelebbi BLACK+DECKER szervizbe, melyekről a Magyarországi Képviseletnél érdeklődhet. A szervizzel kapcsolatban a következő Internet oldalon is felvilágosítást kaphat: www.2helpu.com.

Műszaki adatok

	GS2400	Típus 1
Feszültség	V	230-240
Frekvencia	Hz	50
Felvett teljesítmény	W	2.400
Motor betöltési osztály		
2.400W		S6 – 40%
2.000W		S1
Üresjárat fordulatszám	min-1	46
Max aprítási átmérő	mm	40
Súly	kg	26,5

Megjegyzés

Motor betöltési osztály: S6 – 40% azt jelenti, hogy a készülék rendeltetésszerű használata szakaszos, azaz az ajánlott betöltési idő 40%-a a készülék teljes futamidőnek.

CE megfelelési nyilatkozat



GS2400 - Aprítógép

A Black & Decker kijelenti, hogy a „Műszaki adatok” cím alatt ismertetett termékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak:
2006/42/EC, EN 60335-1:2012 +A11:2014

2000/14/EK, Aprítógép, V. függelék
Hangteljesítményszint a 2000/14/EK szabvány szerint
(13. cikkely):
Hangnyomás (L_{pA}) 91 dB(A), toleranciafaktor (K)
3 dB(A)
Hangteljesítményszint (L_{WA}) 93 dB(A), toleranciafaktor
(K) 3 dB(A)

Ezek a termékek megfelelnek a 2004/108/EK irányelvnek (2016/04/19-ig), a 2014/30/EU irányelvnek (2016/04/20-tól), valamint a 2011/65/EU irányelvnek is. További tájékoztatásért forduljon a Black & Decker vállalatához a következőkben megadott vagy a kézikönyv végén megtalálható elérhetőségeken.

Az aláírás tulajdonosa a műszaki adatok összeállításáért felelős személy; nyilatkozatát a Black & Decker vállalat nevében adja.

R. Laverick
Engineering Manager
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
15/08/2015

Az Önhöz legközelebb eső hivatalos márkaszervizt a kézikönyvben megadott helyi Black & Decker képviselő segítségével érheti el. Alternatív megoldásként a szerződött Black & Decker szervizek listája, illetve az eladásutáni szolgáltatásaink és ezek elérhetőségének részletes ismertetése a következő internetes címen érhető el: www.2helpU.com

Kérjük, látogassa meg a www.blackanddecker.hu weboldalunkat, hogy regisztrálja az új BLACK+DECKER termékét, ill. hogy megismerje az új termékeinkkel és egyedi ajánlatainkkal kapcsolatos legújabb híreinket. A BLACK+DECKER márkával és termékválasztékunkkal kapcsolatos további tájékoztatást a www.blackanddecker.hu internetes címen találhat.

BLACK & DECKER JÓTÁLLÁSI JEGY ÉS JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes Black & Decker készülék megvásárlásához.

Azon termékeinkre, amelyet fogyasztói szerződés keretében háztartási, hobby célra vásárolnak **24 hónap jótállást vállalunk**.

A termék iparszerű használatra nem alkalmas!

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti.

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kellék- és termékszavatosság keretében végzett javításokat vagy a termék kicserélését 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet és a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kellék- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt.
 - a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg.
 - b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyben fel kell tüntetnie a fogyasztási cikk azonosításra alkalmas megnevezését, típusát, gyártási számát, továbbá – amennyiben van ilyen – azonosításra alkalmas részeinek meghatározását, illetve a fogyasztó részére történő átadásának időpontját. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnev, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni. Kérjük, kísérje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szervizeknél a jótállási igény csak érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabálytalanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a termékért az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz). A jótállási jegy szabálytalan kiállításra vagy a fogyasztó rendelkezésére bocsátás elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyben kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal is bizonyítható.
 - c) Elvesztett jótállási jegyet csak a fogyasztói szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
- 2) **Nem terjed ki a jótállás:**
 - a) amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogyasztó érdekkörében keletkezett ok miatt következik be;
 - b) amennyiben a terméket iparszerű (professzionális) célokra használták, kölcsönzési szolgáltatás nyújtásához használták fel (nem fogyasztói szerződés);
 - c) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetéseszerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés, meghatószíj, csapágycsák, szénkefe, csillagkerék);
 - d) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhöz vezetnek;
 - e) a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra;
 - f) az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black & Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak **amennyiben a szakszerviz bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.**
- 3) A fogyasztó a javítás vagy csere iránti igényét a jótállási időn belül a kereskedőnél, illetve javítás iránti igényét a jótállási jegyben feltüntetett javítószolgálatnál is érvényesítheti.

Termékszavatossági igényét kérjük a jótállási jegyen feltüntetett gyártónak vagy forgalmazónak szíveskedjen bejelenteni.

- a) Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetéseszerűen használni.
 - b) A terméknek a kicseréléssel vagy javítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
 - c) Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetéseszerű használatot akadályozza. A hiba fennállásának, vagy a rendeltetéseszerű használatot akadályozó mérték megállapításához a kereskedő kérheti a szakszerviz közreműködését.
 - d) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a kereskedő az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy öt munkanapon belül kell értesítenie a fogyasztót az álláspontjáról.
 - e) Ha a javítás vagy a csere nem lehetséges, a fogyasztó választása szerint műszakilag és értékben hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy a vételár arányos leszállítására kerül sor, avagy visszafizetésre kerül a vételár.
 - f) A termék hibája miatt a fogyasztó a forgalmazótól is követelheti a hiba kijavítását vagy a termék kicserélését a forgalomba hozataltól számított két év elteltéig (termékszavatosság).
- 4) A jótállás alapján történő javítás során a forgalmazónak, illetve a javítószolgálatnak (kereskedőnek) törekednie kell arra, hogy a javítást legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse.

A jótállás keretében tartozó javítás vagy csere esetén a forgalmazó, illetve a javítószolgálat a jótállási jegyben köteles feltüntetni:

- a javítás iránti igény bejelentésének és a javításra történő átvételi időpontját,
- a hiba okát és a javítás módját;
- a termékfogyasztó részére történő visszaadásának időpontját,
- a kicserélés tényét és időpontját.

A termék meghibásodása esetén a fogyasztót az alábbi jogok illetik meg:

Elsősorban - választása szerint - javítást vagy kicserélést követelhet. A csereigény akkor megalapozott, ha a termék a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül, megfelelő minőségben és ésszerű határidőn belül, értékcsökkenés nélkül nem javítható ki, vagy nem kerül javításra.

Ha az előírt módon történő javításra, illetve kicserélésre vonatkozó kötelezettségének a forgalmazó nem tud eleget tenni, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíttathatja, vagy előállhat a szerződéstől (a hibás áru visszaszolgáltatásával egyidejűleg kérheti a nyugtán vagy számlán feltüntetett bruttó vételár visszatérítését). Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye!

Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrövidebb időn belül szíveskedjen azt a szervizben vagy a forgalmazónál bejelenteni.

A javítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni.

Gyártó:	Forgalmazó:
Black & Decker Europe,	Stanley Black & Decker Hungary Kft
210 Bath Road, Slough,	1016. Budapest,
Berkshire, SL13YD,	Mészáros u. 58/B
Egyesült Királyság	

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:

.....

A fogyasztási cikk megnevezése:.....

Típusa:

Gyártási száma:

Szerződéskötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:

P.H.

aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja: P.H.
aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja:

fogyasztó aláírása

Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:**1. javítás**

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

P.H.

aláírás

3. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

P.H.

aláírás

2. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

P.H.

aláírás

4. javítás

A kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

.....

A bejelentett hiba oka és a kijavítás módja:

.....

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

.....

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos:
igen / nem (aláhúzással jelölendő)

P.H.

aláírás

Stanley Black & Decker Hungary Kft

Iroda

1016 Bp. Mészáros u 58/b.

**Tel.
214-05-61**

**Fax.
214-69-35**

Központi Márkaszerviz

Elérhetőség

ROTEL Kft. Márkaszerviz 1163 Bp. (Sashalom) Thököly út 17.

**Tel/fax
403-22-60, 404-00-14,
403-65-33**

**service@rotelkft.hu
www.rotelkft.hu**

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klášteřského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszervíz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ)	Dokumentace záruční opravy			(PL)	Przebieg napraw gwarancyjnych	
(H)	A garanciális javítás dokumentálása			(SK)	Záznamy o záručných opravách	
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis